

*Jose Manuel Emazabel Oronoz  
Katxarros*

*Hondarribia,  
Gipuzkoa (1921)*

Aurkibidea

**Biografia**



Hondarribian jaio zen eta gurasoak ere bertakoak zituen. Gazterik hasi zen aitarekin arrantzan eta bizi guztia itsasoan eman du hainbat seniderekin: anaiak, semeak, ilobak... Kontrabandoan ere aritu zen garai batean. Hondarribiko hizkera jasotzeko zenbait proiektutan jaso da bere lekukotasuna.

# Zintak

## HON-002

- **Proiektua:** Euskal Herriko txori eta animaliak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Sarasua Aranberri, Asier
- **Data:** 2008-03-27
- **Iraupena:** 35 min
- **Euskarria:** MiniDV
- **Kodifikatzailea:** Etxeberria, Idoia
- **Emalea:** Sarasua Aranberri, Asier

## Pasarteak

### 1. Lehengo itsasontziak; baporeak eta txanelak

- **Erref:** HON-002/002
- **Iraupena:** 0:02:57. **Hasi:** 00:00:48. **Bukatu:** 00:03:45
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Itsasoa » Arrantza-kanpainak
- Itsasoa » Lan-tresnak eta azpiegiturak » Ontzi-motak

#### Laburpena:

11 metroko itsasontzian 16 lagun ibiltzen ziren. Baporezko ontziak. Ikatzezko briketak. Txanelekin joaten ziren sardinetara. Gerra aurrean korrokoitan ere ibiltzen ziren punttetan.

### 2. 11 urterekin hasi zen arrantzan, "txotxo"

- **Erref:** HON-002/003
- **Iraupena:** 0:02:44. **Hasi:** 00:03:45. **Bukatu:** 00:06:29
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Itsasoa » Arrantzontziko bizimodua eta lanak » Arrantzaleen arteko bereizketak

#### Laburpena:

11 urterekin hasi zen itsasoan, "txotxo" bezala; urtebetean ezer kobratu gabe. San Antonio baporean, ardoa partitzen. Garbiketak eta mandatuak. "Irago" aditza darabil. Yeregui motorrak. Erlojua eta iparrorratza.

### 3. Sardinatan eta antxoatan

- **Erref:** HON-002/005
- **Iraupena:** 0:04:01. **Hasi:** 00:06:49. **Bukatu:** 00:10:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Itsasoa » Arrantza-kanpainak » Antxoa
- Natura » Fauna » Hegaztiak
- Itsasoa » Arrantza-kanpainak » Berdela, txitxarroa, sardina

**Laburpena:**

Atuna eta sardina. Bost orduko bidean joaten ziren sardinatara. Eskalaproiak. Egunean bertan bueltatzen ziren. Gauetz arrantzan. Donostian saltzen zuten asko. Antxoatarako sarea nolakoa zen. Txoriak harrapatzen zituzten amuekin, martinak. Onak ziren jateko.

**4. Antxoatan, ardoran; lantzoia harrapatzen**

- **Erref:** HON-002/006
- **Iraupena:** 0:02:10. **Hasi:** 00:10:50. **Bukatu:** 00:13:00
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Itsasoa » Arrantza-kanpainak » Antxoa

**Laburpena:**

Antxoatan, ardoran. Begiz ikusten zituzten. Harriak botatzen zituzten, arrainak saretik ez ihes egiteko; haizearekin ezin zen. Lantzoia harrapatzen, txanelekin.

**5. Mutil asko ziren aitaren familian**

- **Erref:** HON-002/009
- **Iraupena:** 0:01:20. **Hasi:** 00:13:54. **Bukatu:** 00:15:14
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

**Laburpena:**

Ezizena: Katzarros. Familiako denak dira Hondarribian jaioak. Aita-eta 13 mutil eta bi neska ziren. Lehenengo neska jaio zenean, Bienvenida jarri zioten izena.

**6. Legatzetan eta bisigutan**

- **Erref:** HON-002/011
- **Iraupena:** 0:03:57. **Hasi:** 00:15:25. **Bukatu:** 00:19:22
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Itsasoa » Arrantza-kanpainak » Bisigua
- Itsasoa » Arrantza-kanpainak » Legatza

**Laburpena:**

Legatzetan 29 itsasontzi handi eta ia 100 txiki ibili ziren, neguan. Exkoterak eta Gaztelura joaten ziren. Sei aldiz hartu zuten preso, ur frantsesetan ibiltzeagatik. Amuekin hasi ziren, eta gero kainaberekin.

**7. Lupitan gauetz, zizareekin**

- **Erref:** HON-002/012
- **Iraupena:** 0:00:49. **Hasi:** 00:19:22. **Bukatu:** 00:20:11
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Itsasoa » Arrantza motak » Kostaldeko arrantza

**Laburpena:**

Lupia harrapatzen zuen gauez, bera bakarrik joanda. Zizare handiekin.

**8. Txori, bale eta izurde motak**

- **Erref:** HON-002/013
- **Iraupena:** 0:04:29. **Hasi:** 00:20:11. **Bukatu:** 00:24:40
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Natura » Fauna » Hegaztiak
- Fauna » Natura » Itsas fauna » Ugaztunak
- Itsasoa » Arrantzontziko bizimodua eta lanak » Arrantza-orokorra

**Laburpena:**

Txori motak. Martinak, brojuak, kaioak, marloiak, marikuak, marlaxkak, ttirritarrattak, barkatzak... Bale motak: potzua, seria, loma... Gibela kentzen zioten lomari, saltzeko. Izurde motak. Esplarta. Marrajoak.

**9. Errioko txoriak**

- **Erref:** HON-002/015
- **Iraupena:** 0:00:45. **Hasi:** 00:24:49. **Bukatu:** 00:25:34
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Natura » Fauna » Hegaztiak

**Laburpena:**

Txorien marrazkiei begira. Errioko txoriak. Gabrasa eta bolborinak.

**10. Txoriak: martin motak**

- **Erref:** HON-002/018
- **Iraupena:** 0:01:02. **Hasi:** 00:26:16. **Bukatu:** 00:27:18
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Natura » Fauna » Hegaztiak

**Laburpena:**

Martin motak: txikia, legekua eta zuria.

**11. Txori motak**

- **Erref:** HON-002/020
- **Iraupena:** 0:04:13. **Hasi:** 00:27:37. **Bukatu:** 00:31:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Natura » Fauna » Hegaztiak

**Laburpena:**

Martin ontza. Karabana, kuluxka, antzara, potorroa, papalaioa... Marloia gaztetan kaioa da.

**12. Marloiak eta izurdeak**

- **Erref:** HON-002/022
- **Iraupena:** 0:02:11. **Hasi:** 00:32:01. **Bukatu:** 00:34:12
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Natura » Fauna » Hegaztiak
- Fauna » Natura » Itsas fauna » Ugaztunak
- Itsasoa » Arrantzontziko bizimodua eta lanak » Arrantza-orokorra

**Laburpena:**

Marloiak arroketan egoten ziren, eta antxoa segituan ikusten zuten. Baina izurdeak ziren argienak antxoa jateko garaian. Haiei segika ibiltzen ziren arrantzan. Izurdekumea hiltzen bazuten, ama negarrez joaten zen atzetik.

**Ahotsak.eus**-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.  
*2026-06-01*

**CC-by-sa | Ahotsak.eus**  
Badihardugu Euskara Elkartea  
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar  
943121775 - ahotsak@ahotsak.com